

Среда, 9. Января 1857.

**№ 4.**

Мittwoch, den 9. Januar 1857.

Частный объявленія для неофициальной части принимаются по шести коп. с. за печатную строку влг. Рига въ редакціи Губернскихъ Вѣдомостей, а въ Вольмарѣ, Феллиніи и Аренсбургѣ въ Магистратскихъ Канцеляріяхъ.

Private Anzeigen für den nichtofficiellen Theil zu 6 Kop. S. für die gedruckte Druckzeile werden entgegengenommen: in Riga in der Redaction der Gouvernements-Zeitung und in Wolmar, Fellin und Arensburg in den resp. Kanzleien der Magistrate.

## **Welches sind die Hindernisse des Fortschrittes der meisten Landwirthe, und wie ist denselben abzuhehlen?**

(Von Dr. Burger in Hammerstein.)

Diese Frage beschäftigt gewiß jeden denkenden Menschenfreund, und erlaube ich mir, in dem Folgenden meine Ansicht mitzutheilen.

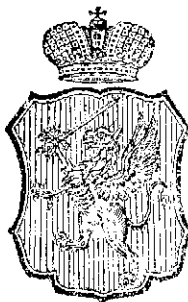
Nach meinen Erfahrungen ist es der Mangel an Uebersicht, oder kurz: die Leute können nicht rechnen. Ich werde zuerst das Richtige dieser Behauptung nachzuweisen suchen, dann Vorschläge zur Abhilfe machen.

Jeder Mensch weiß, daß nur da eine geregelte Haushaltung zu finden, wo Einnahmen und Ausgaben im richtigen Verhältnisse stehen. Um aber ein solches richtiges Verhältniß herbeizuführen, ist es notwendig, die Einnahmen eben so genau zu kennen, als die Ausgaben, und das nenne ich rechnen. Für den Beamten, dessen Einkommen durch einen festen Gehalt fixirt, ist es ein Leichtes, zu wissen, was er an jedem Tage verwenden kann und darf, ohne in Verlegenheit zu kommen; er wird, wenn er ein guter Haushalter ist, so wirthschaften, daß ihm für den Fall der Noth noch ein kleiner Ueberschuß bleibe, den er im günstigen Falle nutzbar anlegen kann. Anders, und scheinbar schwieriger, ist diese Rechnung für den Landmann und doch unerläßlich zur Föhrung eines guten Haushaltes. — Ich sage scheinbar schwierig, doch hoffe ich diese Schwierigkeiten durch das Folgende zu beseitigen. Der Weg ist folgender: Nach jeder Ernte muß der Landmann sich eine Notiz über deren Ertrag machen, die er nach Vollendung aller Ernten zusammenstellt. Geschieht das mit einiger Aufmerksamkeit, so wird das ganze Ergebniß nicht zu weit von der Wahrheit entfernt bleiben; ich setze voraus, daß nur Wenige verblendet genug sind, sich selbst belügen zu wollen. Ist dieser Status vollendet, so wird es die zweite Aufgabe sein, den Bedarf für das ganze Jahr zu ermitteln. Und auch das wird nicht zu schwer sein, da die Erfahrungen früherer Jahre hierzu für erst die Anhaltspunkte gehen werden. Damit ist die Uebersicht gewonnen, was vorhanden, was von dem Vorhandenen zum eigenen Bedarfe erforderlich, folglich auch, was zugekauft oder verkauft werden kann. Die großen Vortheile eines solchen Verfahrens sind einleuchtend und werden die damit verbundene Mühe übersteigen. Man weiß, wie weit man mit dem Erworbenen reiche, zu einer Zeit, wo noch jedes Mittel überdacht und versucht werden kann, das Fehlende zu ersetzen oder den Ueberschuß zu verwertken. Man ist im Stande zu einer Zeit zu kaufen, wo wahrscheinlich das zu Kaufende billig, man kann verkaufen, wenn das Erübrigte in gutem Preise steht, oder wenn für den etwaigen direkten oder indirekten Tausch der Zeitpunkt am geeignetsten. Bedarf es der Arbeits-

kraft, um Ausfälle zu decken, so kann man selbige verwenden zu Zeiten, wo sie gesucht und gut bezahlt wird, und demnach die eigene Arbeit eintheilen. Dies trifft den größten wie den kleinsten Landmann ohne Unterschied. Wie aber ist diesem Uebelstande abzuhehlen? Allein durch unsere Volksschulen. Vom Lehrer muß die Anleitung hierzu mitgetheilt werden, nur er kann die Kinder zu dieser Einsicht vorbereiten. Lehren lassen sich dafür nur die Grundsätze, nach denen diese Rechnung geführt werden soll, jeder wird den Entwurf und die Durchführung nach eigener Auffassung anlegen. Ich bin ebenso weit entfernt zu glauben, daß hiermit, wie durch einen Zauber Schlag, alle Lehrer und durch sie alle Schüler tüchtige praktische Führer von guten Wirthschaftsbüchern werden, zweifle aber nicht, daß Einem oder dem Andern ein zufällig vorkommendes Beispiel den Anstoß geben wird und habe aus der Praxis die schönsten Beweise, daß ein solcher glücklicher Moment für die übrige Lebenszeit von herrlichem Erfolge war. Der Lehrer soll auch nicht mit ängstlicher Gewissenhaftigkeit eine Buchführung lehren, die jeden Silbergrößen nachzuweisen bemüht ist.

Nach meinen Erfahrungen genügt es, wenn den Kindern statt so mancher unnützen Hausarbeit die Aufgabe gestellt wird, nach jeder Ernte dem Lehrer deren ungefähren Ertrag anzugeben, eben so den Betrag des Bedarfes. — Das Kind wird sich dadurch zu Fragen an die Seinigen angeregt fühlen und denen auch das Resultat seiner Berechnung über Einnahme und Ausgabe mittheilen, und so die Seinigen auf die Wichtigkeit dieser Fragen hinleiten. Gewiß werden hierbei Fälle vorkommen, wo man die Frage des Lehrers für indiscret hält, und er wird unrichtige Angaben erhalten; das ist aber im Grunde unwesentlich und wird auf die Vortheile, die aus dem angegebenen Verfahren erwachsen, keinen Einfluß haben, denn man wird von dem hierdurch unrichtigen Resultate die unrichtigen Angaben absetzen und so doch zu einem richtigen Schlusse kommen. Endlich können und dürfen solche mögliche Fälle von dem erkannten Vortheile nicht abhalten und kann sich der Lehrer im schlimmsten Falle mit allgemeinen Annahmen zur Stellung von Beispielen begnügen. Es bedarf dazu auch in den meisten Fällen für den Lehrer keines besonderen Unterrichts. Der ist gewöhnlich Familienvater, lebt dem kleinen Grundbesitzer sehr ähnlich, kann also die Richtigkeit der Angaben über Bedarf annähernd prüfen, und dann wird sich die Ausgleichung leicht finden. Es kann auch den angehenden Lehrern die Anleitung hierzu ertheilt werden; der ältere

Издаются по Понедельникамъ, Средамъ и Пятницамъ. Цѣна за годъ безъ пересылки 3 рубля серебромъ, съ пересылкою по почтѣ 4½ рубля серебромъ съ доставкою на домъ 4 рубля серебромъ. Подписка принимается въ редакціи и во всѣхъ Почтовыхъ Конторахъ.



Die Zeitung erscheint Montags, Mittwochs und Freitags. Der Preis derselben beträgt ohne Uebersendung 3 R., mit Uebersendung durch die Post 4½ R. und mit der Zustellung in's Haus 4 R. Bestellungen auf die Zeitung werden in der Gouv.-Regierung und in allen Post-Comptoirs angenommen.

№ 4. Среда. 9. Января

Mittwoch, den 9. Januar 1857.

ЧАСТЬ ОФИЦИАЛЬНАЯ.

Officieller Theil.

ОТДѢЛЪ МѢСТНЫЙ.

Locale Abtheilung.

## Анordnungen и. Bekanntmachungen der zivl. Gouvernements-Regierung.

Mittelfst Allerhöchster Befehle im Civil-Resort vom 15. bis zum 21. December a. p., sind befördert worden: zum Staatsrath: der Grodno'sche Gouvernements-Architect Michaelis; zum Collegienrath: der ältere Tischvorsteher in der Kanzlei des Kaiserlich-Königlichen Ordens-Capitels Arendt; zum Hofrath: der ordentliche Professor der Kaiserlich Dorpater Universität von Dettingen; zum Titulair-Rath: der Architect der Livländischen Gouvernements-Bau- und Wege-Commission Hardenack; — ist ernannt worden: der Beamte zu besondern Aufträgen der 7. Classe beim Departement des innern Handels, Hofrath Wilcken zum stellvertretenden Beamten der 6. Classe bei diesem Departement; — sind im Dienst angestellt worden: Schuttenbach als stellvertretender Lehrer an der Wolmar'schen Kreis-Schule; der Candidat der Kaiserlichen St. Petersburger Universität Reichel als Kanzleibeamter in der St. Petersburger Kreisrentei mit dem Collegien-Secretaire-Rang; der dimitt. Collegien-Rath Kopebue außeretatmäßig beim Ministerium d. Auswärtigen, mit Zuzählung zur Mission in Karlsruhe; der graduirte Student der Kaiserlichen Dorpater Universität Bröderich als Tischvorstehergehilfe bei der Kurländischen Gouvernements-Regierung mit dem Gouvernements-Secretaire-Rang; der dim. Collegien-Assessor Krüger als Secretair in der Kanzlei des Kriegs-Gouverneurs von Riga, General-Gouverneurs von Liv-, Esth- u. Kurland; der dim. Major des Huzarenregiments Seiner Kaiserlichen Hoheit des Großfürsten Constantin Nikolajewitsch Baron Bähr als Beamter zu besondern Aufträgen der

VII. Classe beim Departement des innern Handels, mit Umbenennung zum Collegien-Assessor; — sind des Dienstes entlassen: Krankheits halber: der beim landwirthschaftlichen Departement stehende Titulairrath Beckmann und der Accise-Aufsesser des Mohilew'schen Kreises, Collegien-Secretair Becker, mit dem frühern bei seiner Entlassung aus dem Militärdienst erhaltenen Rittmeisters-Rang; — ist als verstorben aus den Listen gestrichen: der Lehrer beim Moskauer Nikolajew'schen Waisen-Institute, Titulairrath Kengarten.

Livlandi-ma Kubbernemango kohto seadmisest ja teadaandmisest.

Wallitjewa Senati Ukas, kus sees Reistrati kohto arvamist 27mal Aprili ku päeval Reige üllemaal finnetakse, ütleb: Reistrat on käsko-kohto konna ja omma ülleühties kohto-koggomisest, pärrast jedda, et ta te-seadmisest-ja kono-ehhitusse-kohto-üllema ette pandud nou, läbbi kulanud, nenda kui ta ühhe seadmisest alluëkirja: trahwide pärrast jelle eest, kui legi telegramid (ehk kaugele kirjotamisest tarwis üllesehitud riisti) rikkub, ühhemetelisest, nimmetud ülleмага, ning II jao Reistri herra omma kantjeleri üllema nuga, heaks arwanud: I. Selle asja pärrast neidsimatsi seadusi seadta: 1) Kes neid asju, mis telegramide pärrast tarwis, rikkub, ehk olgo mis wiisi tahko, telegrami käimist üllesepeab, jelle peale moistetakse jelle tö eest, — kui temma jedda ehk ilma omma tahmatta olleks teinud, ehk agga holetuse läbbi, — jedda möda sü jurem woi wähhem, olgo ehk rahha-trahw 3 kunni 30 rub., ehk olgo, et jedda 7 päwa acafs kunni 3 kuuts wangi kinni pannakse, ehk olgo, kui temma käsko järrel ihponuhtlussest ei peaks lahti ollema 15 kunni 30

Lehrer aber ist nur auf diesen Unterrichtsgegenstand besonders hinzuweisen.

Man hat so oft den Nutzen der Volksbücher hervorgehoben und ist denselben anerkennen wohl Niemand mehr bereit als ich — aber für den gemeinen Mann nur zum Nachschlagen in gewissen Fällen — nicht zu einem systematischen gründlichen Studium. Man hat den Vorschlag gemacht, der Lehrer solle in den Schulen die Grundzüge von Ackerbau, Viehzucht u. s. w. lehren. Beides scheitert, theils an dem Mangel an Zeit, theils an Mangel an Geistesbildung und Einsicht.

So gut unsere Volksschulen eingerichtet, so unmöglich wird es jeder mit der Sache praktischen Vertraute finden, neue Lehrgegenstände in den Plan der Schule aufzunehmen. Mein Vorschlag führt nichts Neues ein, die Kinder sollen nicht nach einer vorgeschriebenen Tabelle Zahlen aufschreiben, nein nur vom Lehrer auf das Allernothwendigste aufmerksam gemacht werden. So habe ich es gehalten und die Fortbildung hat sich selbst entwickelt.

Ist dieser erste Schritt gethan, so folgen ihm sehr bald die andern. Der an ein Ueberschlagen seines Erwerbes gewöhnte Mann wird bald auf den Punkt kommen, bei vorzunehmenden Arbeiten den Aufwand an Dünger, Arbeitskraft u. s. w. in Anschlag und dagegen den

muthmaßlichen oder wirklichen Ertrag in Rechnung zu bringen. Ist dieser Schritt geschehen, so ist die Aufgabe gelöst; das aber kann und soll, wie schon gesagt, nicht gelehrt werden, sondern sich aus den Andeutungen in den Lehrstunden selbstständig entwickeln. Dann aber ist der Fortschritt in der Landwirthschaft bleibend gesichert. Solche Leute sind jeder Belehrung zugänglich, sobald der Belehrende nur das Verhältniß des Ertrags mit dem Aufwande nachweisen kann. Solche werden mit Eifer jede Neuerung ergreifen, von der sie durch ihre Rechnung eine Ersparniß an Arbeitskraft oder eine Vermehrung des Ertrags finden. Solche werden allein im Stande sein, Versuche zu machen, ob die Neuerung ihren Lokal- und Personal-Verhältnissen angemessen. Sie werden aber auch vor dem Unglücke bewahrt, zu Zeiten des Ueberschlusses sich maßlosen Genüssen zu überlassen und zu Zeiten der Noth ihren Mitbürgern zur Last zu fallen. Ein Punkt, der allein wichtig genug, alles zu seiner Verhütung anzuwenden. Und leicht ist die Durchführung in so weit, daß mit jedem Jahre die Zahl der Rechner größer wird.

Ich bescheide mich gern, in Vorstehendem nichts Neues gesagt zu haben; die glücklichen Resultate aber, die ich von dem angegebenen Verfahren täglich sehe, drängen mich zu dieser Mittheilung mit der Bitte um Beherzigung.

(Ztschr. d. landw. Vereins f. Rheinpr.)

### Versuch, Bienenstöcke während der Wintermonate in die Erde zu vergraben.

Schullehrer Forstner in Gammangen machte im Jahre 1854 einen Versuch, Bienenstöcke während der Wintermonate in die Erde zu vergraben. Nicht weit vom Bienenstande machte er in seinem Gemüthsgarten an einer trockenen Stelle eine 8 Fuß tiefe, 4 Fuß lange und 3 Fuß breite Grube. Den untern Raum derselben füllte er mit etwas großen Kieselsteinen 1 Fuß hoch, damit, wenn allzufalls Wasser eindringen sollte, dasselbe, ohne den Bienenstöcken zu schaden, einsickern könne. Darauf machte er die zweite Einlage mit Tannenzweigen, und darauf mit Flachzannen wieder 1 Zoll hoch und ließ dann am 30. Oktober zwei Bienenstöcke von 38½ und 15½ Pfund Bruttogewicht neben einander ein. Die freien Zwischenräume rings um die Stöcke wurden noch 2 3 Loth mit Erbsenstroh angefüllt und ungefähr ½ Fuß über die Stöcke noch eine Lage Tannennadeln gedreht, damit kein Regen eindringen könne, wurde der ganze Raum mit einer alten Hausthüre und dann mit Erde bedeckt, die etwas festgetreten wurde. In jeden der beiden Bienenstöcke wurden einige auf beiden Seiten abgeschlossene Korbzelle als kleine

Korbzelle, und zwar in den obern Theil der Körbe gesteckt. Am 21. März des Jahres 1855 wurden die vergrabenen Stöcke wieder aus der Erde genommen. Sie waren ganz unbeschädigt von Wasser und noch sehr ruhig. In dem leichteren Stöcke von 19½ Pfund Gewicht fanden sich nur vier todte Bienen; in dem schwereren aber, der ganz voll eingebaut war und alle Wängel an Raum hatte, weil er ungemein vollreich war, zeigten sich ungefähr ein paar Hände voll todte Bienen. Anlangend das Gewicht der in die Erde versenkten Stöcke, so wog der mit 38½ Pfund nach der Herausnahme aus der Erde 36½ Pfund und der andere mit 19½ Pfund noch 18½ Pfund. Dagegen wog ein in der Wohnung überwintert Stöck, welcher im Herbst 32 Pfund wog, im Frühjahr nur noch 24 Pfund und ein anderer von 26 Pfund nur noch 17½ Pfund. Forstner empfiehlt daher dies Verfahren jedem Bienenzüchter, macht aber besonders darauf aufmerksam, daß die Bienenstöcke gegen eindringende Mäuse durch die nöthigen Vorkehrungen geschützt werden müssen.

### Kleinere Notizen und Mittheilungen.

Vertilgung der Hausgrillen. Es giebt ein sehr einfaches Mittel, die Zerstörung der Grillen zu bewirken; es besteht darin, des Nachts in die Kamine, wo sie sich aufhalten, Enten einzusperrten; die Vögel lieben die Grillen ausnehmend, stellen sich davor auf die Raue und verzehren jedes, das aus ihrem fingerwarmen Vordrort kommt. Wenn die Grillen zerstört sind, muß man die Einwanderung einer neuen Colonie verhüten; dies erreicht man, indem man die Spalten und Fugen der Raue verstopft. Dazu bedient man sich eines Breies, der aus 2 Theilen Kalk, 1 Theil Bleiglätte und 10 Theil Feinmehl bereitet wird, daß er einen Teig darstellt, oder auch man

läßt Gyps in einer Alaunauflösung zergehen und gießt dieses in die Oeffnung.

Darstellung von Knochenmehl aus gedörrten Knochen. Stöckhardt hat Versuche mit dem Dörren der Knochen behufs Erzeugung von Knochenmehl angestellt, wobei die Knochen stufenweise einer Hitze bis zu 200° C. ausgesetzt wurden. Aus diesen Versuchen ergibt sich, daß man bei gleicher Kraft und in gleicher Zeit aus ausgekochten und völlig getrockneten Knochen reichlich 5 Mal und aus bei 160° C. gedörrten reichlich 6 Mal so viel feines Mehl erhalten würde als aus rohen Knochen,

witja löfi. 2) Kui je, kes telegrawi ilma omma tahtmatta ja holetusse läbbi on riffunud, sellest ilma wibimatta ühhele teada annab, kes telegrawi tö jures tenimas, ning je läbbi ennast keige kahjo eest hoiab, mis temma holetusse läbbi tõusnud; siis lühhendatje temma trahwi jelle holetusse eest nenda, et tedda omma kofta koftowannemest jelle holetusse pärrast kangeste maenitjetatje. 3) Kui jännib, et fegi ilma omma tahtmatta, holetusse läbbi telegrawi on riffunud, ning je läbbi on hawatud, lüfmette polest wigajeks janud, ehk mu wisi terwisjele on kahjo janud, ehk kül ka jur-nuks lödud, siis pannakse jüallust kolmeks kinni kukes kuks wangi kinni, ning kui jüallune ühte je läbbi on jurmanud, pannakse temma peale aw-walikko leppimist altari ees. 4) Kes telegrawi mingi temmas täffides mitte holetusse waid omma enne tahtmisje läbbi riffub; tedda pannakse je eest trahwi alla, jedda möda temma nou jelle jures olli olnud, ning jedda möda jurem woi wäh- hem tiagedus olli olnud jedda kurja töd ettemõt- mast; kautab keif isjüggust, olgo omma ennese, ehk olgo neid õigust, mis ta omma jeiusi jär- rel ommale olli janud, ning läffitakse tedda ärra Tobolski ja Tomski kubbernemanguse ellama. Temmal on kehtud, ennast ühhe kinni kahje aasta peal mitte omma ellamisjeks seädtud koh- hast tangeda, ning siis kahje kinni nelja aasta peal teisi kubbernemangutesje ehk Siberi-ma-ja- deesse minna. Agga kui temma käsjo järrel ihholikust nuhtlusjests lahti ei olle, jaab temma 60 kinni 70 witja löfi, ning antakse tedda kukes kuks wangi rodudesje, mis kubbernemangus ollemas ärra, ehk kui nendefinnatjis wangi rodu- des ruumi pudust peaks ollema, ehk kui jüallune, kes trahwi alla on moistetud sinna töle ei peaks kõlholinne ollema, ehk kui je kurri tö ühhest naes- terahwa innimesjests olleks janud tehtud, tedda, pärrast jedda, et ta witja nuhtlust on kannatanud wangi-tö-majasje ehk wangi hone kukes kuks kinni panna, ning siis õhto polse Siberi maase asjumisjeks ärraläffitada, et tedda jeäl nijuguste töde jures prufida, kuida temma kohha kofto- wannemad jedda seädwad, jedda nöört möda mis nende pärrast seädtud, tedda ärraläffitakse, — ehk läffitakse tedda Tobolski ja Tomski kub- bernemanguse ärra jeäl ellama, keelmisjega, mitte ühhe kinni kahje aasta wahhel omma el- lamisjeks seädtud kohhast ei mingi wisi ennast taggandeda; agga siis nelja kinni fue aasta peal mu kubbernemangudesje ehk Siberi-ma-jaudesje minna, ehk kui temma käsjo järrel ihholikust nuhtlusjests ei peaks lahti ollema, witja nuhtlust 70 kinni 80 löfi anda, ning wangi rodudesje, mis kubbernemangus, kukes kuks kinni aastaks panna. Agga kui sel aenal nendefinnatjis rodudes küllalt

ruumi ei peaks ollema, ehk kui jüallune nende töde jure seädamas ei peaks kõlbama, ehk kui kurri tö naisterahwa-innimesjests olli tehtud, — siis tedda, pärrast jedda, et ta witja nuhtlust olli ärrakannatanud, tö ehk wangi majasje fue ku aeaks kinni aastaks kinni panna, agga siis tedda launa poolse Siberi maase asjumisjeks ärrasaata, ning jeäl tedda nijuguste töde jures prufida, kuida kohha kofto wannemad hea arwawad olle- wad, nende seäduste nöört möda, mis nende pärr- ast antud, tedda ärraläffitakse. 5) Kui telegra- wi ärrarikkuti, et neid asju ja riistu, mis temma pärralt, kõrwale jata, siis jaab jüallune jedda möda kurja teggemisje eest on seädtud (wata trahwi seäduste ramato 156 tüf) ilma et jelle peale wa- data, mis need kõrwale jadatud asjad wäart, ig- ga kord neid kangemaid trahwisid, mis endise 4. § nimmetud.

(Jääb polele).

In Anlaß einer desfallsigen Requisition der Smolensktischen Gouv.-Reg. wird von der Zivl. Gouv.-Reg. sämtlichen Stadt- und Landpolizei- behörden dieses Gouvern. desmittelst eingeschärft, die etwa in ihren Jurisdictionbezirken ohne gesetzmä- ßige Aufenthaltsscheine befindlichen, zu Smolensk an- geschriebenen Meschtschanins ungehäumt an die be- treffenden Stadtdumen auszusenden, behufs Bei- treibung der auf ihnen ruhenden Abgabenrestanz fürs Jahr 1856. Nr. 18.

Wenn das gegenwärtig vacante Amt eines Kreisfiscals-Adjuncten beim Bernau-Jellinschen Kreisgerichte wiederum besetzt werden soll, als werden von der Livländischen Gouvernements-Re- gierung alle Diejenigen, die auf genannten Posten reflectiren sollten, hiedurch aufgefordert, ihre Ge- suche mit den erforderlichen Documenten bei der Gouvernements-Regierung einzureichen. Nr. 19

Gemäß einem desfallsigen Berichte des De- jelschen Ordnungsgerichtes ist unter dem publ. Gute Paaz eine Schaluppe von 3 Faden Länge und 4 Fuß Breite aus der See angetrieben wor- den, welche an jedem Ende einen eisernen Ring hat und von außen schwarz, von innen gelb an- gestrichen ist.

Vorstehendes wird von der Livländischen Gou- vernements-Regierung desmittelst in Grundlage des Art. 1066, Sw. Bd. XI, Handelsordnung, zur Wissenschaft der Handeltreibenden und behufs Meldung des Eigenthümers bekannt gemacht.

Nr. 76.

Zur Ergänzung der in der Gouvernements- Zeitung vom 10. December 1856, Nr. 142





wie sie gewöhnlich zum Stampfen verwendet werden. Der Verlust, den sie durch die Dörre erleiden, ist auf 2 bis 2½ Proc. oder auf 2½ bis 3 Sgr. zu veranschlagen und dürfte, nebst den Kosten für das Dörren, durch die Ersparniß an Zeit, Arbeitslohn und Abnutzung wohl reichlich aufgewogen werden. Die zu dem Dörren der Knochen erforderlichen Oefen würden sich wohl am einfachsten nach Art der Backöfen, die man unter der Heerdehölle erbaut, oder nach Art der Malzdarren herstellen lassen.

(Chemischer Ackermann.)

Die *Brahma-Butra*\* und *Shangan-Hühner*. Die in der Ueberschrift genannten Hühner sind unstreitig die größten, besten und im Legen am fleißigsten aller in der Welt bekannten Sorten. Die *Brahma-Butra*-Hühner sind von schöner, glänzender, silbergrauer Farbe. Sie legen alle Tage Eier von 5 bis 8 Loth Schwere, ja sogar manchmal vier Stück den Tag. Bei guter Behandlung legt eine Henne 200 bis 250 Eier in einem Jahre; ja es sind Beispiele dagewesen, daß 300 Stück von einer einzigen Henne gelegt wurden; freilich darf man sie in diesem Falle

nicht brüten lassen. Will man sie aber brüten lassen, so gibt es keine besseren Bruthennen. Sie sind sehr zahm, fliegen oder steigen nicht; eine Einfriedigung von 3½ Fuß Höhe ist hinreichend; sie ertragen den kältesten Winter und müssen nie einen warmen Stall haben. In der Regel fangen sie im November zu legen an und legen das ganze Jahr fort, bis sie im September mausern, wo sie dann 6 bis 8 Wochen aussetzen. Bei 24 Grad Kälte haben sie alle Tage ihr Ei gelegt. Sie fangen selten Streit an, lassen sich aber auch von andern Hühnern nichts thun. Sie begnügen sich mit dem schlechtesten Futter, sind nicht gefräßig, und wohlfeiler zu halten, als die gewöhnlichen deutschen Hühner. Sie sind gar nicht genug zu empfehlen, indem sie in sich alle guten Eigenschaften vereinigen, ohne daß eine einzige Untugend an ihnen wahrgenommen worden ist. Die *Shangan-Hühner* sind von schöner goldgelber Farbe. — der Hahn etwas dunkler und ebenfalls so groß als die *Brahma's* — legen aber nicht so fleißig und auch nicht so große Eier als obige; im Uebrigen aber stehen sie ihnen in nichts nach. (Frauend. Bl.)

## Bekanntmachungen.

Die Kaiserliche Civl. gemeinnützige und ökonomische Societät macht hiemit bekannt, daß sie im Januar d. J. sich zu einer Sitzung versammeln werde, und diejenigen, die eine Bitte an sie richten wollen, sich mit ihren Gesuchen entweder schriftlich oder mündlich, bis zum 20. Januar, an den stellvertretenden Präsidenten der Gesellschaft, Herrn Kreisdeputirten A. v. Sivers zu Alt-Kusthof zu wenden haben.

Der Dorpater Naturforscher-Verein wird sich am 24. Januar um 11 Uhr Vormittags im Saale der Kaiserlichen Civl. gemeinnützigen ökonomischen Societät versammeln.

Der Verein zu gegenseitigen Versicherungen gegen Hagelschäden in Livland, wird am 25. Januar d. J. um 11 Uhr Vormittags eine General-Versammlung halten.

Der Verein der Civl. Schaafzüchter wird sich am 26. Januar in Dorpat versammeln, und werden die Herren Mitglieder gebeten, an dem genannten Tage um 11 Uhr Vormittags sich im Saale der Kaiserlichen Civl. gemeinnützigen und ökonomischen Societät einzufinden zu wollen.

Wilhelm v. Hahn, beständiger Secretair.

Auf dem Allerhöchst der Livländischen Ritterschaft verliehenen Gute Torgel wird ein erfahrener gut attestirter, der Estnischen Sprache vollkommen mächtiger Verwalter von ultimo März d. J. ab gesucht und haben sich die sich hiezu qualificirenden Personen bei dem Herrn Kreisdeputirten Stael v. Holstein zu Straelenhof bei Bernau bis zum 25. Januar 1857 zu melden.

Zur Kenntniß und Nachachtung für Jeden, den

es angeht, diene, daß ich meine am 22. März 1854 dem ehemaligen Windauschen Kaufmann C. H. Königsberger zur Führung meiner beim Schaulenschen Kreisgericht wider die von Kardo-Sisoienschen Eheleute, in Betreff des Gutes Bagarißky, ventilirten Forderungssache ertheilte Vollmacht am 8. dieses Januar-Monats rechtsverförmlich aufgekündigt und widerrufen habe, und somit weder diese Vollmacht, noch das auf deren Grund von Königsberger an den Schaulenschen Advocaten, Collegien-Messior v. Moreiko, ausgestellte Substitutorium irgend welche fernere Gültigkeit hat.

Riga, den 10. Januar 1857.

Hofgerichts-Advocat G. R. Politour.

Es sind auf einem größern Gute im Dörptschen Kreise Hofslagen und Bauergerinde vom April 1857 ab zu verpachten oder zu verkaufen und ertheilt weitere Auskunft Consulent J. Eckardt in Wenden. 2

Diejenigen, welche Lehm zu kaufen wünschen, bitte ich ergebenst an den Herrn Ziegelfabrikanten Walter, auf dem Ziegelsteinlager, sich zu wenden; die den Lehm aber direct aus der Grube beziehen wollen, erhalten hieselbst ein Billet.

A. Dawidow. 2'

An der großen Alexanderstraße im 2. Quartal Nr. 267 u. 268 ist eine Wohnung zu einem Weinhaus oder einer andern Handlung zu vermieten und ein Grundstück mit auch ohne Garten zu verkaufen.

A. D. Sutugin. 2'

Einem hohen Adel und geehrten Publikum hiermit die Anzeige, daß ich aus St. Petersburg kommend, mich in Wolmar etablirt habe, zugleich verspreche ich reelle Bedienung bei den an mich ergehenden Aufträgen.

Uhrmacher Petersohn. 1

между дачъ колониста Шефера и чиновника 6 класса Кондаурова и заключающая въ себя: господскій деревянный одноэтажный съ мезониномъ, на каменномъ фундаментъ домъ, длин. 24, шир. 6 саж.; къ нему принадлежатъ деревянныя жилыя флигеля, и разныя строенія, въ коихъ помѣщаются конюшни, сарай, ледники, скотная изба: фруктовый садъ на 3 десят., на площади коего желѣзный бассейнъ и желѣзная ваза для фонтана, прудъ, господская и людская бани, кладовая, теляница — каменные стѣны, разныя оранжерей; — въ нихъ разныя фруктовыя деревья, какъ то: персиковыя, абрикосовыя, миндальныя, лавровыя, померанцовыя и другія. Садъ отъ соседей съ внутреннихъ сторонъ обнесенъ заборомъ въ 280 саж. Подъ означенною дачею, садомъ, оранжераями, грунтовыми сараями, лѣсомъ, свѣнными покосами и огородною землею всего 92 дес. 1269 саж., изъ числа коей уступлено подъ желѣзную Петергофскую дорогу 1 д. 1340 кв. саж. Означенная дача оцѣнена въ 18,000 р. сер. Продажа сія будетъ производиться въ срокъ торга 11 Марта 1857 года съ узаконенною переторжкою чрезъ 3 дня, съ 11 часовъ утра въ присутствіи С. Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся.

2

Отъ С. Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по опредѣленію Петергофскаго Уѣзднаго Суда, на удовлетвореніе иска Статскаго Совѣтника Петра Васильева Сервиорога, по закладной 19. Марта 1853 г. въ 4500 р. с., съ проц. неустойчивой записи въ 100 р. сер. и за застраховку 99 руб. 93 коп. с., будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ состоящій С. Петербургской губерніи. въ г. Петергофѣ, С. Петербургскаго Форштадта, по Церковной площади и Александровской улицѣ, домъ подъ № 25, принадлежащій отставному чиновнику 9. класса Николаю Иванову Сысоеву. Домъ этотъ деревянный 2-хъ этажный на каменныхъ столбахъ обитыхъ цоколемъ длин. по Александровской ули-

цѣ 8, а шир. по Церковной площади 7 саж. крытъ и обшитъ тесомъ; бревенчатый флигель, на каменныхъ столбахъ длин. во дворъ 8, а шир. по улицѣ 4 саж. На дворъ бревенчатое строеніе, въ коемъ помѣщаются ледники и конюшня, сарай. Вокругъ двора досчатый по столбамъ заборъ по улицѣ 10 а по площади 20 саж. Все вышеозначенное строеніе еще въ довольно хорошемъ состояніи. Земли всего 570<sup>1</sup>/<sub>2</sub> квадр. саж. Имѣніе это оцѣнено въ 3000 р. сер. Продажа сія будетъ производиться въ срокъ торга 27. Февраля 1857 г. съ узаконенною переторжкою чрезъ 3 дня, съ 11 часовъ утра въ присутствіи С. Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся.

2

Витебское Губернское Правленіе, въ слѣдствіе постановленія своего, состоявшагося 12 минувшаго Октября, объявляетъ, что въ семь Правленія 18. Января 1857 года будетъ производиться торгъ, съ переторжкою чрезъ три дня, на продажу лѣсной дачи, Пукановка прозываемой, во 2 станъ Полоцкаго уѣзда состоящей, заключающей въ себя 220 десятинъ земли, принадлежащей помѣщику Петру Обромпальскому, оцѣненной въ 3020 руб. с., за искъ малолѣтнихъ дѣтей помѣщицы Свенторжецкой, по обязательству 1000 руб. сереб., съ процентами; по сему желающіе участвовать въ торгахъ благоволятъ явиться въ Губернское Правленіе, гдѣ всякій по желанію можетъ видѣть относящіяся къ дѣлу о сей продажѣ бумаги и подлинную опись во все время, въ которое будетъ выставлено на дверяхъ Правленія объявленіе.

2

Ноября 1 дня 1856 года.

## Proclamata.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Ruessen etc. füget das Ziviländische Hofgericht hiermit zu wissen: Demnach hieselbst nachgesucht worden ist:

- 1) von dem Hofgerichtsadvocaten Johann Gustav Kieferitzky, als gerichtlich ernanntem Curator des Nachlasses des verstorbe-

# **Angefommene Fremde.**

Den 9. Januar 1857.

**Hotel St. Petersburg.** Hr. v. Kautenfelst nebst Gattin aus Livland; Hr. Ingenieur Simons von Warschau.

**Stadt London.** Hr. G. Wahrhußen nebst Gattin, Frau Directorin v. Gundersen von Jellin; Hr. Stud. G. Bernheim von Warschau; Hr. Baron Kieven nebst Familie, Hr. Pastor G. Stoll aus Russland; Hr. A. Fler aus Livland; Hr. Kaufmann D. Kahn von Neval.

**Dickmanns Hotel.** Hr. Baron W. Geumern, Hr. Obristlieut. P. Geumern von Mitau; Hr. Baron Ficks aus Russland.

**Stadt Dünaburg.** Hr. Pastor Beilsky von Jakobstadt; Hr. Particulier Neumann aus Livland.

**Hotel Frankfurt a. M.** Hr. Lieut. Baron v. Düsterloh von St. Petersburg.

## **Waaren-Preise in Silberrubeln am 5. Januar.**

pr. 20 Garniß	pr. Last
Buchweizengröße — —	Wajen à 16 Lschelr. — —
Hafergröße . . . . . 3 40	Gerste à 16 " — —
Weizengröße . . . . . — —	Roggen à 15 " — —
Erbjen . . . . . — —	Hafer à 20 Garz. 1 10 —
pr. 100 Pud	pr. Berfeweg von 10 Pud.
Gr. Roggenmehl . . . 2 30 40	Reinkauf . . . 27½, 27½
Watzgenmehl . . . . 4 3 60	Ausgeschubani . . . 25½, 26½
Kartoffeln pr. Lschelr. 3 30 60	Papbanf . . . . . 24½, 24½
Butter pr. Pud . . . 6 60 80	" schwarzer — —
Heu " " R. . . . . 35 40	Terz . . . . . — —
Stroh " " . . . . . 25	Trujaner Reinkauf — —
pr. Kaden v. 7 à 7 Fuß	" Papbanf — —
Birken-Brennholz . . — —	" Terz . . . . . — —
Birken- u. Eilern- . . — —	Marionb. Flachsch. . . 30
Eilern- . . . . . — —	" geschnit. — —
Fichten- . . . . . — —	" Risten — —
Brehnen-Brennholz . . — —	Pofe-Dreiband . . . 25 —
Ein Faß Brantwein — —	Livländ. . . . . — —
½ Brand am Iher — —	Flachschede " . . . — —
½ " " " — —	Richtfalg, gelber . . — —

## **Wechsel-, Geld- u. Fonds-Course.**

Amsterdam 3 M. — —	Cs. S. G.	1
Antwerpen 3 M. — —	Cs. S. G.	1
Hankburg 3 M. 34½	S. Bco.	1
London 3 M. 38½/16	Vence St.	1
Paris 3 " 404	Centim.	1
6 v. St. Inse. in Silber		
5 " " " 1 u. 2 E.	—	Verk.
5 " " " 3 u. 4 E.	—	—
5 " " " 5 E.	—	—
4 " " " Hope	—	—
4 " " " Etieglitz	—	894
5 " Hafenbau-Obligationen . .	—	—
Livländ. Pfandbriefe kündbare	—	—
" " Etieglitz . . . . .	—	16
" Rentenbriefe . . . . .	—	—
Russl. Pfandbriefe, kündbare . .	—	—
" " auf Termin . . . . .	—	—
Göfsl. " kündbare . . . . .	—	—
Göfsl. " Etieglitz . . . . .	—	96 B

Redacteur Kolbe.

Der Druck wird gestattet. Riga, den 9. Januar 1857. Censor Dr. G. E. Rapiersky.

Druck der Livländischen Gouvernements-Typographie.

nen weiland Collegien-Registrators Alexander Iwanow Kusnezow, um Erlassung eines Proclamis ad convocandos creditores, debitores et heredes dieses defuncti, und

- 2) von der ver Wittweten Frau Hofgerichts-Assessorin, Collegien-Räthin Wilhelmine von Wolffeldt, geborenen von Zoefel, um Erlassung eines Proclamis ad convocandos creditores et debitores ihres verstorbenen Ehegatten, weiland Hofgerichts-Assessors Collegien-Raths und Ritters Magnus von Wolffeldt

als hat das Livländische Hofgericht den Gesuchten willfahrend, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche an die vorgenannten Verstorbenen, modo deren Nachlasse, resp. als Erben, Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen formiren zu können vermeinen, obrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams rücksichtlich des ad 1 bezeichneten Nachlasses innerhalb der Frist von einem Jahre und sechs Wochen, rücksichtlich des ad 2 bezeichneten Nachlasses aber innerhalb der Frist von sechs Monaten und den beiden nachfolgenden Reclamationen von sechs zu sechs Wochen mit solchen ihren Ansprüchen und Forderungen allhier beim Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Fristen Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern gänzlich und für immer mit ihren etwaigen Ansprüchen und Forderungen an die Nachlässe qu. präcludirt werden sollen. Zugleich werden die Schuldner obiger Nachlassenschaften und diejenigen, welche zu denselben gehörige Vermögensstücke in Händen haben, bei der auf Verheimlichung und unrechtmäßige Auslieferung fremden Eigenthums resp. gesetzten Strafe des doppelten und eigenen Erlages angewiesen, innerhalb der Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Hofgerichte getreuliche Anzeige von ihrer Schuld und von den in ihren Händen befindlichen Vermögensstücken zu machen, auch dieselben nirgend anderwärts, als an diese Oberbehörde einzuliefern. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu achten hat. Nr. 6523.

Riga-Schloß, den 21. December 1856. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. füget das Livländische Hofgericht hiermit zu wissen: Demnach hier selbst von dem dimittirten Herrn Major und Mannrichter Gotthard Ludwig Gustav Baron Maydell nachgesucht worden ist, daß über

das demselben zufolge eines mit dem Magnus Gustav Jacoby am 27. November d. J. abgeschlossenen und am 28. November d. J. corroborirten Pfandcessioncontracts für die Summe von 120,000 Rbl. S. pfandweise cedirte im Bernauischen Kreise und Testamatischen Kirchspiele belegene Gut Podis sammt Appertinentien und Inventarium, ein Proclam in rechtsüblicher Weise erlassen werden möge; als hat das Livländische Hofgericht dem Gesuche willfahrend, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche an das Gut Podis sammt Appertinentien und Inventarium aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen, oder etwa Einwendungen wider die geschehene Besitzübertragung formiren zu können vermeinen, mit Ausnahme jedoch der Inhaber der auf genanntes Gut ingrossirten Forderungen, so wie der in dem Contracte qu. als Gläubiger, oder mit sonstigen Rechten ausdrücklich anerkannten Personen obrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der Frist von einem Jahre und sechs Wochen mit solchen ihren Ansprüchen, Forderungen oder Einwendungen allhier beim Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Frist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern gänzlich und für immer präcludirt und das Gut Podis sammt Appertinentien und Inventarium dem dimittirten Major und Mannrichter Gotthard Ludwig Gustav Baron Maydell auf die annoch bis zum 30. März 1860 laufende Pfandzeit pfandweise zugeschrieben werden soll. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu achten. Nr. 6564. 1

Riga-Schloß, den 21. December 1856.

## Bekanntmachungen.

Demnach bei der Oberdirection der Liv-adeligen Güter-Credit-Societät der Herr Stabs-Capitain Alexander Behaghel v. Adlerskron auf das im Dorpatischen Kreise und Odenpaechischen Kirchspiele belegene Gut Friedrichshof um ein Darlehn in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcher wegen, während der 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung, binnen welchen die nachgesuchten Pfandbriefe nicht ausgereicht werden können, zu sichern. Nr. 1274.

Den 21. December 1856. 1

Zu Folge § 23, Punkt 89 der Livländischen Agrar- und Bauer-Verordnung vom Jahre 1849 wird von der Oberverwaltung der Livländischen Bauer-Rentenbank hiermit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß zu dem bis zum Schlusse des Jahres 1855 emittirten Rentenbrief-Betrage von 104,400 Rbl. S.-M. im Laufe des Jahres 1856 hinzukamen 5200 Rbl. S.-M. und demnach am Schlusse des Jahres 1856 Rentenbriefe in Cours verblieben für die Summe von 109,600 Rbl. S.-M., — daß ferner außer den 73 Grundstück-Käufen, für welche diese couflirenden Rentenbriefe valediren, bis zum Schlusse des Jahres 1856 noch 99 andere Grundstück-Käufe mit vorausgesetzter Hilfe der Livländischen Bauer-Rentenbank stattfanden, — und daß endlich hinsichtlich der letztgedachten 99 Käufe die Emittirung der Rentenbriefe im Ganzen ungefähr 118,650 Rbl. S.-M. betragend, binnen Kurzem zu erwarten steht. Nr. 5. 2

Riga, 2. Januar 1857.

Da auf Antrag des Rigaschen Stadt-Cassa-Collegiums zur Regulirung und Beitreibung derjenigen Abgaben, welche hiesige Einwohner und Immobilienbesitzer dem gedachten Cassa-Collegium der hiesigen Quartier-Verwaltung, so wie auch der vorstädtischen Brand Lösch- und Erleuchtungs-Anstalt bis hierzu schuldig verblieben sind, eine besondere Commission unter dem Voritze des Herrn Rathsherrn, Hofraths Arend Berckholz niedergesetzt worden ist, so werden sämtliche hiesige Behörden, Administrationen, Verwaltungen, Inspectionen, Autoritäten und Einwohner, insbesondere aber die erwähnten Abgabenschuldner hiervon in Kenntniß gesetzt, und gleichzeitig hiermit von dem Rigaschen Rathe erucht, aufgefordert und resp. angewiesen, allen Vorstellungen und Unterlegungen, Anträgen und Requisitionen, so wie auch resp. Aufträgen und Anweisungen dieser Commission Erfüllung geben zu wollen. 3

Riga-Rathhaus, 3. Januar 1857. Nr. 54.

Mit Bezugnahme auf die in Nr. 122 der Livländischen Gouvernements-Zeitung vom 24. October 1856 von Einer Hochw. Livländischen Gouvernements-Regierung sub Nr. 4146 erlassenen Publication wird vom Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zur Wissenschaft und Nachachtung derer, die es angeht, desmittlest bekannt gemacht, daß vom 16. bis zum 31. Dec. a. p. nachstehende zu verschiedenen Gemeinden Livlands gehörende Individuen zur Cur in das Rigasche Armen-Krankenhaus aufgenommen worden sind:

Am 17. Decr. Maria Fedorowa Worobjewa aus Berio, am 17. Decr. Piese Zihpol vom Gute

Binkenhof, am 17. Decr. Minna Erdmann vom Gute Kirchholm, am 18. Decr. Charl. Sophie Krämer aus Wenden, am 23. Decr. Piese Zahn aus Wolmar, am 29. Decr. Rudolph Wold, Bauer aus Walf, am 29. Decr. Charl. Helene Kalming vom Gute Saadjen, am 29. Decr. Charl. Gerdr. Sprohge vom Gute Dahlen, am 30. Decr. Dabrte Pulve vom Gute Dahlen, am 30. Decr. Johann Petrowsky aus Schloß, am 31. Decr. Juliane Seeting vom Gute Babasch. Nr. 7.

Riga-Rathhaus, den 4. Januar 1857.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Jellin werden hiedurch alle Diejenigen, welche gesonnen sein sollten den im Jahre 1857 auszuführenden und auf die Summe von 732 R. 64<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Cop. S. veranschlagten Umbau des hiesigen Rathhauses zu übernehmen, hiedurch aufgefordert, sich unter Beibringung der gesetzlichen Saloggen zum Torg am 23. und zum Beretorge am 25. Januar 1857 Vormittags 11 Uhr beim Jellinschen Stadt-Cassa-Collegio zur Verlautbarung ihrer Forderungen einzufinden. Nr. 1329. 1  
Jellin-Rathhaus, am 21. December 1856.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen etc. ergeht von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Wolmar auf Ansuchen des Stellmachermeisters Friedrich Schönerstädt, — welcher sich zu expatriiren beabsichtigt, — an Alle, welche an denselben oder dessen Immobilier-Vermögen irgend welche Forderungen oder Rechtsansprüche haben sollten, — die Aufforderung, ihre Ansprüche in Person oder durch gehörig Bevollmächtigte innerhalb drei Monaten a dato, d. i. bis zum 22. März 1857, hierelbst zu melden und ausführig zu machen, — indem bei ausbleibender solcher Meldung in dieser Frist der genannte Stellmachermeister Schönerstädt entlassen und auf spätere Meldung weiter keine Rücksicht genommen werden wird. Nr. 1841. 1

Wolmar-Rathhaus, den 22. Decr. 1856.

Von Einem Kaiserlich Dörptichen Land- als Landwaisengerichte wird desmittlest bekannt gemacht, daß am 25. Januar laufenden Jahres das im Berroischen Kreise belegene Gut Berrohof auf zwölf nach einander folgende Jahre von ultimo März 1857—1869 meistbietlich auf Subarrende vergeben werden wird und sind die Bedingungen in der Landgerichts-Kanzellei vom 12. Januar ab zu ersehen. Nr. 2. 3

Dorpat, am 4. Januar 1857.

Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. füget das Bernauische Kreisgericht hiemit zu wissen: Demnach hieselbst von der Frau Caroline von Stern, geb. von Batkull, nachgesucht worden, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß von dem gedachter Frau Caroline von Stern geb. von Batkull eigenthümlich gehörigen im Galitzischen Kirchspiele Bernau-Fellinschen Kreises belegenen Gute Friedrichsheim nachstehende Gesinde, als

- 1) Willemi I, groß 19 Zhlr, 45 Grsch., Paudi I groß 12 Zhlr. 51 Gr., Paudi II groß 12 Zhlr. 7 Gr., Muddara groß 15 Zhlr. 20 Gr. und Keitre II groß 19 Zhlr. 62 Gr. dem in den Verband der Friedrichsheimischen Bauergemeinde eintretenden Herrn Carl von Stern für die Summe von 7510 Rbl. S. M.
- 2) Balli II groß 26 Zhlr. 75 Gr. und Kille groß 25 Zhlr. 63 Gr. dem in den Verband der Friedrichsheimischen Bauergemeinde eintretenden Herrn Robert von Stern für die Summe von 5253 Rbl. S. M.
- 3) Polli I, groß 19 Zhlr. 82 Gr., Wirako III groß 20 Zhlr. 89 Gr., Willemi II, groß 21 Zhlr. 52 Gr., dem in den Verband der Friedrichsheimischen Bauergemeinde eintretenden Fräulein Wilhelmine von Stern für die Summe von 6866 Rbl. S. M.

verkauft, die bezüglichlichen Contracte, hieselbst beigebracht, auch die Oberdirection der Livländischen Credit-Societät in die Corroboration erwähnter Contracte unter dem Vorbehalte eingewilligt, daß die Vorrechte der Credit-Societät an diese Grundstücke durch den Verkauf und deren Corroboration in keiner Weise alterirt werden, die genannten Grundstücke vielmehr für die auf dem Gute Friedrichsheim ruhende Pfandbriefschuld nach wie vor verhaftet bleiben bis von der resp. Oberdirection der Betrag der abzulösenden Pfandbriefsumme für die ex nexu mit der Livländischen Credit-Societät tretenden mehrgedachten Grundstücke bestimmt und dieselbe durch resp. Beibringung der Ablösungssumme demgemäß vollständig sicher gestellt worden; — als hat das Bernauische Kreisgericht diesem petito deferirend Kraft dieses öffentlichen Proclams alle diejenigen, welche an beregte Grundstücke cum omnibus appertinentiis aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen machen, oder gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung etwa Einwendungen formiren zu können vermeinen, mit Ausnahme jedoch der livländischen Credit-Societät, wegen deren resp. Pfandbriefsfordernung, auffordern wollen: sich a dato dieses Proclams innerhalb 3 Monaten, d. h. bis zum 28. März 1857, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren

Anforderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern gänzlich und für immer präcludirt und die qu. Grundstücke mit allen Appertinentien den resp. Käufern erb- und eigenthümlich zugeschrieben werden sollen. Nr. 823.

Fellin, den 28. December 1856.

1

Von Einem Kaiserlichen III. Dörptischen Kirchspielsgerichte werden desmittelft Alle und Jede, welche an die Concurramasse des insolventen frühern Fellinschen Kaufmanns F. W. Jürgens, der sich jetzt unter dem Gute Bockenhof aufhält, aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Anforderungen haben und damit durchzukommen sich getrauen, mittelft dieses öffentlich ausgelegten Proclams aufgefordert, sich binnen 6 Monaten a dato hieselbst zu melden, widrigenfalls sie, elapso termino praefixi nicht weiter gehört, sondern gänzlich präcludirt sein sollen. Gleichzeitig werden alle etwaigen Schuldner dieser Concurramasse verpflichtet ihre Debita binnen gleicher sechsmonatlicher Frist dahier zu liquidiren, widrigenfalls sie sich die aus solcher Unterlassung resp. Verheimlichung hervorgehenden Nachtheile selbst beizumessen haben. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten, vor Schaden und Nachtheil aber sich zu hüten hat. Nr. 828.

Palloper, am 21. December 1856

2

Von der Fellinschen Bezirks-Verwaltung werden Diejenigen, welche den auf 500 Rubel veranschlagten Bau eines Wohnhauses auf der im Fellinschen Kreise belegenen Krons-Forst bei Izbaco übernehmen wollen, hiemit aufgefordert, zur Verlautbarung ihrer Forderungen sich zu den auf den 25. und 28. Januar 1857 anberaumten Torgen bei der Fellinschen Bezirks-Verwaltung unter Beibringung gesetzlicher Saloggen zu melden. Nr. 1763.

Fellin, den 31. December 1856.

2

## Auction.

Auf Verfügung Eines Kaiserlichen Livländischen Hofgerichts werden am 22. Januar d. J. und an den folgenden Tagen Nachmittags 5 Uhr mehre Nachlassenschaften, bestehend in Möbeln, Wand-, Quer- und Stehspiegeln (Trumeaux), Kronleuchtern, Oelgemälden und colorirten Bildern, Tisch- und Taschenuhren, Tuckkleidern und Pelzen, Bett-, Leib- und Tischwäsche, Bettzeug, Fayence- und Glassachen und vielen andern Wirtschaftsgöräthen; ferner eine Barthie Sil-



Среда, 9. Января 1857.

**№ 4.**

Mittwoch, den 9. Januar 1857.

Частныя объявленія для неофициальной части принимаются по шести коп. с. за печатную строку въ г. Ригѣ въ редакціи Губернскихъ Вѣдомостей, а въ Вольмарѣ, Феллиніи и Арсенбургѣ въ Магистратскихъ Канцеляріяхъ.

Private-Anzeigen für den nichtofficiellen Theil zu 6 Kop. S. für die gebrochene Druckzeile werden entgegengenommen: in Riga in der Redaction der Gouvernements-Zeitung und in Wolmar, Fellin und Arensburg in den resp. Canzelleien der Magistrats.

## Welches sind die Hindernisse des Fortschrittes der meisten Landwirthe, und wie ist denselben abzuhelfen?

(Von Dr. Burger in Hammerstein.)

Diese Frage beschäftigt gewiß jeden denkenden Menschenfreund, und erlaube ich mir, in dem Folgenden meine Ansicht mitzutheilen.

Nach meinen Erfahrungen ist es der Mangel an Uebersicht, oder kurz: die Leute können nicht rechnen. Ich werde zuerst das Richtige dieser Behauptung nachzuweisen suchen, dann Vorschläge zur Abhilfe machen.

Jeder Mensch weiß, daß nur da eine geregelte Haushaltung zu finden, wo Einnahmen und Ausgaben im richtigen Verhältnisse stehen. Um aber ein solches richtiges Verhältniß herbeizuführen, ist es nothwendig, die Einnahmen eben so genau zu kennen, als die Ausgaben, und das nenne ich rechnen. Für den Beamten, dessen Einkommen durch einen festen Gehalt fixirt, ist es ein Leichtes, zu wissen, was er an jedem Tage verwenden kann und darf, ohne in Verlegenheit zu kommen; er wird, wenn er ein guter Haushälter ist, so wirtschaften, daß ihm für den Fall der Noth noch ein kleiner Ueberschuß bleibe, den er im günstigen Falle nutzbar anlegen kann. Anders, und scheinbar schwieriger, ist diese Rechnung für den Landmann und doch unerläßlich zur Föhrung eines guten Haushaltes. — Ich sage scheinbar schwierig, doch hoffe ich diese Schwierigkeiten durch das Folgende zu beseitigen. Der Weg ist folgender: Nach jeder Ernte muß der Landmann sich eine Notiz über deren Ertrag machen, die er nach Vollendung aller Ernten zusammenstellt. Geschieht das mit einiger Aufmerksamkeit, so wird das ganze Ergebnis nicht zu weit von der Wahrheit entfernt bleiben; ich setze voraus, daß nur Wenige verblendet genug sind, sich selbst belügen zu wollen. Ist dieser Status vollendet, so wird es die zweite Aufgabe sein, den Bedarf für das ganze Jahr zu ermitteln. Und auch das wird nicht zu schwer sein, da die Erfahrungen früherer Jahre hierzu für erst die Anhaltspunkte geben werden. Damit ist die Uebersicht gewonnen, was vorhanden, was von dem Vorhandenen zum eigenen Bedarfe erforderlich, folglich auch, was zugekauft oder verkauft werden kann. Die großen Vortheile eines solchen Verfahrens sind eintelektuell und werden die damit verbundene Mühe übersteigen. Man weiß, wie weit man mit dem Erworbenen reiche, zu einer Zeit, wo noch jedes Mittel überdacht und versucht werden kann, das Fehlende zu ersetzen oder den Ueberfluß zu verwerten. Man ist im Stande zu einer Zeit zu kaufen, wo wahrscheinlich das zu Kaufende billig, man kann verkaufen, wenn das Erübrigte in gutem Preise steht, oder wenn für den etwaigen direkten oder indirekten Tausch der Zeitpunkt am geeignetsten. Bedarf es der Arbeits-

kraft, um Ausfälle zu decken, so kann man selbige verwenden zu Zeiten, wo sie gesucht und gut bezahlt wird, und demnach die eigene Arbeit eintheilen. Dies trifft den größten wie den kleinsten Landmann ohne Unterschied. Wie aber ist diesem Uebelstande abzuhelfen? Allein durch unsere Volksschulen. Vom Lehrer muß die Anleitung hierzu mitgetheilt werden, nur er kann die Kinder zu dieser Einsicht vorbereiten. Lehren lassen sich dafür nur die Grundsätze, nach denen diese Rechnung geführt werden soll, jeder wird den Entwurf und die Durchführung nach eigener Auffassung anlegen. Ich bin ebenso weit entfernt zu glauben, daß hiermit, wie durch einen Zauberschlag, alle Lehrer und durch sie alle Schüler tüchtige praktische Führer von guten Wirtschaftsbüchern werden, zweifle aber nicht, daß Einem oder dem Andern ein zufällig vorkommendes Beispiel den Anstoß geben wird und habe aus der Praxis die schönsten Beweise, daß ein solcher glücklicher Moment für die übrige Lebenszeit von herrlichem Erfolge war. Der Lehrer soll auch nicht mit ängstlicher Gewissenhaftigkeit eine Buchführung lehren, die jeden Silbergrößen nachzuweisen bemüht ist.

Nach meinen Erfahrungen genügt es, wenn den Kindern statt so mancher unnützen Hausarbeit die Aufgabe gestellt wird, nach jeder Ernte dem Lehrer deren ungefähren Ertrag anzugeben, eben so den Betrag des Bedarfes. — Das Kind wird sich dadurch zu Fragen an die Seinigen angeregt fühlen und denen auch das Resultat seiner Berechnung über Einnahme und Ausgabe mittheilen, und so die Seinigen auf die Wichtigkeit dieser Fragen hinleiten. Gewiß werden hierbei Fälle vorkommen, wo man die Frage des Lehrers für indiskret hält, und er wird unrichtige Angaben erhalten; das ist aber im Grunde unwesentlich und wird auf die Vortheile, die aus dem angegebenen Verfahren erwachsen, keinen Einfluß haben, denn man wird von dem hierdurch unrichtigen Resultate die unrichtigen Angaben absetzen und so doch zu einem richtigen Schlusse kommen. Endlich können und dürfen solche mögliche Fälle von dem erkannten Vortheile nicht abhalten und kann sich der Lehrer im schlimmsten Falle mit allgemeinen Annahmen zur Stellung von Beispielen begnügen. Es bedarf dazu auch in den meisten Fällen für den Lehrer keines besonderen Unterrichts. Der ist gewöhnlich Familienvater, lebt dem kleinen Grundbesitzer sehr ähnlich, kann also die Richtigkeit der Angaben über Bedarf annähernd prüfen, und dann wird sich die Ausgleichung leicht finden. Es kann auch den angehenden Lehrern die Anleitung hierzu ertheilt werden; der ältere

berzeug, Brillantfachen (Schloß-Ohrgehänge, Knöpfe) 1 vorzüglich schön gearbeitete große Themaſchine von Meißelſilber und dergleichen Vaſen, ſo wie mehrere andere werthvolle Gegenſtände — in meinem Auctionslocale N. Schlegelſtraße vis-à-vis der Meißel-Kirche gegen baare Zahlung öffentlich verſteigert werden.

H. Buſch, ſt. Kronen-Auctionater.

## Immobilien-Verkauf.

Am 17. Januar d. J. Mittags um 12 Uhr ſoll bei dem Kaiſengerichte der Kaiſerlichen Stadt Riga das zum Nachlaß der verſtorbenen Meiſſchankaſ Andotja Ignatjewna gehörige, im 3. Quartier der Moſkauer Vorſtadt an der Säulengasse ſub Pol. Nr. 194 u. 389 belegene Wohnhaus ſammt Appertinentien zum abermaligen öffentlichen Meiſtbot geſtellt werden. 3

Karl Anton Schröder,  
Waiſenbuchhalter.

Am 17. Januar d. J. Mittags um 12 Uhr ſoll bei dem Kaiſengerichte der Kaiſerlichen Stadt Riga das zum Nachlaß des verſtorbenen Arbeiters Selwent Michajew gehörige, demſelben zum Pfandbeſitz aufgeſchriebene, im 3. Quartier der Moſkauer Vorſtadt an der großen Neuweißen StraÙe ſub Pol. Nr. 375 belegene Wohnhaus ſammt allen Appertinentien, unter den beim Auctations-Termin zu verlaublicharen Bedingungen zum abermaligen öffentlichen Meiſtbot geſtellt werden.

Riga, den 2. Januar 1857 2

Carl Anton Schroeder,  
Waiſen-Buchhalter.

Am 17. Januar d. J. Mittags um 12 Uhr ſoll bei dem Kaiſengerichte der Kaiſerlichen Stadt Riga das zum Nachlaß des verſtorbenen Arbeiters Kornei Sergejew gehörige, im 3. Quartier der Moſkauer Vorſtadt, in den Sandbergen bei dem Begräbniß-Platz der Gebrüder, auf Stadt-Ganongrund ſub Pol. Nr. 325 belegene Wohnhäuschen ſammt Appertinentien zum nochmaligen öffentlichen Meiſtbot geſtellt werden.

Riga, den 2. Januar 1857. 2

Carl Anton Schröder,  
Waiſen-Buchhalter.

Am 17. Januar d. J. Mittags um 12 Uhr ſoll bei dem Kaiſengerichte der Kaiſerlichen Stadt Riga das zum Nachlaß des weil. Schmieds Iwan Iwan Grigorjew Roſiſky gehörige, im 3. Quartier der Moſkauer Vorſtadt an der großen Neuweißen StraÙe ſub Pol. Nr. 278 belegene Wohnhaus ſammt Appertinentien, zur Ermittlung deſſen Werthes, unter den beim Auctations-Termin zu verlaublicharen Bedingungen zum öffentlichen Meiſtbot geſtellt werden.

Riga, den 2. Januar 1857. 2

Carl Anton Schroeder,  
Waiſen-Buchhalter.

Nachſtehende örtliche Legitimation iſt von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben, und wird daher der etwaige Finder deſſelben hiedurch von der Livländiſchen Gouvernements-Regierung beauftragt, die Legitimation ungesäumt bei dem Rigaſchen Paß-Bureau abzuliefern.

Das Dienſtbuch ſub Nr. 2500 der Louiſe Nikoline Adelow.

## Abreisende:

Die Abreise nachſtehender Perſonen wird zu dem Zwecke hiedurch angezeigt, damit Diejenigen, welche Forderungen an ſie haben ſollten, ſich von heute innerhalb dreier Tage in der Canzlei des Rigaſchen Rathes dieſerhalb melden mögen:

Friedrich Hermann Schönberg, Carl Friedrich Rink, Semen Konſtantinow Nikolajew, J. Antonowicz, Zimmergeſell Georg Gerhard, Friedrich Sirmis, Gaſper Ramme, Wittve Friederike Woche, Friedrich Sebastian Krauſe, Chriſtine Winder, Agaiſa Iwanowa Buirwidowa, Caroline Anna Hansen, Anna Sameljewna, Andrei Karlow Koſlowſky, Iſrael Leibowitſch Krack, Leib Wulſowitſch Schlendewitz Sack, Michail Siering, Carolina Marianna Haas, Eliſaweta Jegorowa Lendeberg, Wilhelm Chriſtian Hoffmann, Peter Gages, Elja Abelewitſch Raimus, Johann Eichbaum nebst Frau Chriſtine Pauline, Marſa Laurentjewna Britowa, Marſa Leonowa, Deſterreichiſcher Unterthan Thomas Brzuchowſki, Makar Ujanow, Wilhelm Wiedehoefft, Johann Gottlieb Brockhufen,

nach anderen Gouvernements.

Livländiſcher Vice-Gouverneur J. v. Brevern.

Älterer Secretair M. Zwingmann.

herzeug, Brillantsachen (Schloß-Ohrgehänge, Knöpfe) 1 vorzüglich schön gearbeitete große Theemaschine von Neusilber und dergleichen Vasen, so wie mehre andere werthvolle Gegenstände — in meinem Auctionslocale N. Schloßstraße vis-à-vis der Aegidi-Kirche gegen baare Zahlung öffentlich versteigert werden.

H. Busch, st. Krons-Auctionator.

## Immobilien-Verkauf.

Am 17. Januar d. J. Mittags um 12 Uhr soll bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga das zum Nachlaß der verstorbenen Meßschank-Andetja Ignatjew gebörige, im 3. Quartier der Moskauer Vorstadt an der Säulengasse sub Pol. Nr. 194 u. 389. belegene Wohnhaus sammt Appertinentien zum abermaligen öffentlichen Meistbot gestellt werden.

Karl Anton Schröder,  
Waisenbuchhalter.

Am 17. Januar d. J. Mittags um 12 Uhr soll bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga das zum Nachlaß des verstorbenen Arbeiters Selwent Michajew gebörige, demselben zum Pfandbesitz aufgeschriebene, im 3. Quartier der Moskauer Vorstadt an der großen Neureußischen Straße sub Pol.-Nr. 375 belegene Wohnhaus sammt allen Appertinentien, unter den beim Licitations-Termin zu verlaublicharen Bedingungen zum abermaligen öffentlichen Meistbot gestellt werden.

Riga, den 2. Januar 1857 2  
Carl Anton Schroeder,  
Waisen-Buchhalter.

Am 17. Januar d. J. Mittags um 12 Uhr soll bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga das zum Nachlaß des verstorbenen Arbeiters Kornei Sergejew gebörige, im 3. Quartier der Moskauer Vorstadt, in den Sandbergen bei dem Begräbniß-Platz der Ebräer, auf Stadt-Canongrund sub Pol.-Nr. 325 belegene Wohnhäuschen sammt Appertinentien zum nochmaligen öffentlichen Meistbot gestellt werden.

Riga, den 2. Januar 1857. 2  
Carl Anton Schröder,  
Waisen-Buchhalter.

Am 17. Januar d. J. Mittags um 12 Uhr soll bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga das zum Nachlaß des weil. Schmieds Iwan Iwan Gigerjew Rosjky gebörige, im 3. Quartier der Moskauer Vorstadt an der großen Neureußischen Straße sub Pol.-Nr. 278 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, zur Ermittlung dessen Werthes, unter den beim Licitationstermin zu verlaublicharen Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden.

Riga, den 2. Januar 1857. 2  
Carl Anton Schroeder,  
Waisen-Buchhalter.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben, und wird daher der etwaige Finder derselben hiedurch von der Livländischen Gouvernements-Regierung beauftragt, die Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Pass-Bureau abzuliefern.

Das Dienstbotenbuch sub Nr. 2500 der Louise Nikoline Adelow.

## Abreisende:

Die Abreise nachstehender Personen wird zu dem Zwecke hiedurch angezeigt, damit Diejenigen, welche Forderungen an sie haben sollten, sich von heute innerhalb dreier Tage in der Canzlei des Rigaschen Rathes dieserhalb melden mögen:

Friedrich Hermann Schönberg, Carl Friedrich Rink, Semen Konstantinow Nikolajew, J. Antonowik, Zimmergesell Georg Gerhard, Friedrich Strimik, Casper Kamme, Wittwe Friederike Woche, Friedrich Sebastian Krause, Christine Winder, Maria Iwanowa Buwidowa, Caroline Anna Hansen, Anna Sameljewa, Andrei Karlow Koslowesky, Israel Leibowitsch Krack, Leib Wulfowitsch Schlendewitsch Sack, Michail Siering, Carolina Marianna Haas, Jelisaweta Jegorowa Lendeberg, Wilhelm Christian Hoffmann, Peter Egges, Elja Abelewitsch Nainus, Johann Eichbaum nebst Frau Christine Pauline, Marja Lawrentjewna Britowa, Marja Leonowa, Oesterreichischer Unterthan Thomas Bruchowski, Makar Ujanow, Wilhelm Wiedehoeft, Johann Gottlieb Breckhufen,

nach anderen Gouvernements.

Livländischer Vice-Gouverneur J. v. Brevern.

Älterer Secretair M. Zwingmann.